

24.2.

Μνήμη τῆς εὐρέσεως τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ Ἁγίου Προφήτου,
Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου.

Πέρβοε ἡ β' πορόε ὠβερβ' τεи̅е чевтнѣа глѣвѣ прѣтѣевѣ.

2. hlas Byz. / ZR

..
Ἡ τῶν θεῶν ἐννοιῶν **И**коже бжтвеннѣх оꝓмыслѣнѣ

Byzantská tradícia: Am, Vi

Ruská tradícia predreformná: S440, Pp

Ruská tradícia poreformná: S409,414,442

Tr (*trezvon pomorský*) str. 399-400

Η τῶν θείων εννοιῶν ^{Ga.h} πανσεβάσμιος θήκη, ^{ha.G}
 καί τῆς ἀρρήτου οὐσίας ^{xG -a} τρανώς ἡ προβλέψασα, ^{FE.D}
τό μυστήριον Κάρα σου, ^{xxE}
 ὡς ἐκ λαγόνων ^{c.G2.E} μητρικῶν ἐκ τῶν ταμείων τῆς γῆς, ^{xxG}
σήμερον ἀνατέταλκεν, ^{FE.D}
Ἰωάννη πανεύφημε, ^{xxE}
 καί εὐωδίασε πάσαν ^{FG.E} τὴν υφῆλιον, ^{xxG}
αγιασμοῦ προχέουσα μύρον, ^{xxE}
 καί νοητῶς ^{yh**} κηρύττουσα μετανοίας οδόν, ^{xxG}
 καί τῷ Σωτήρι τῶν ὅλων ^{xG -a} πρεσβεύουσα * ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν. ^{xxE}

Am 119, Vi 121v

Ἡ ἐπιχρόνητέ Θάβα, γλάξ β̅:

Ꙗꙗкоже бжѣтвенныѣх оꙗмышленіѣ, всечестнѣа рѣка,
 нензречѣннаго ѡццествѣ, ѣснѣо провѣдѣшѣаа
тѣннстѣо глѣвѣ тѣоѡ,
 ѣꙗкѡ ѡ ложѣннѣ мѣтерннѣх, ѡ ѡкрѡбннѣх земннѣх
 днѣѣ вѡзрѣѣѡ, іωάνне вєсєвѣльнє,
н̅ ѡблагѡбѡнн̅ вєрѡ подѣрѡнєчн̅ю,
ѡвєвѣнѣнѣа пролнєвѣѡцѣа м̅ро,
 н̅ мѣлєннѣо проповѣдѣѡцѣа пѣтѣ покѣлѣнѣа,
 н̅ єп̅єд вєрѣх̅х̅ молѣѡцѣаєѡ ѡ дѡшѣх̅х̅ н̅шн̅х̅х̅.

Am

Η τών θείων εν-νοιών παν-σε-βά- - σμι-ος θή - κη,

Am

Vi

Pp

Ἐ-ϑῆ-σῆ-βῆ-νῆ-ν- χε ρα-ζα-μζ βῆ-σε-γῆ-στζ- - ηα-ῆα ρα - κα

S440

S409

S442

S414

PT

Am

καί τῆς αρ-ρή-του ου-σί- -ας τρα-νώς η προ-βλέ-ψα-σα,

Am

Vi

Pp

η ηε-ηζα-ρε-γε-ηβ-ηα-α-γο σα-ψῆ-στβα ἡ-χο ογ- ρῆ-βζ-ση

S440

S409

S416

S442

S414

PT

Am

τό μυ-στή-ρι-ον Κά-ρα σου,

Am

Vi

Pp

ΤΑ - Η - - Ηδ ΒΕρ - χε ΤΒΟ - Η

S440

S409

S416

S442

S414

PT

Am

ως εκ λα- γό-νων μη-τρι-κών

εκ τών τα - μεί-ων τής γής,

Am

Vi

Pp

ἸΑ - ΚΟ Ψ - Τε ἸΑ - Δρε ΜΑ - Τε ρε - ΗΗ - Η - χε Ο - Τε Σε - Κρο - ΒΗ - Ψε Σε - Μ - Δε - - Ηδ - Η - - χε


S440



S409


S416



S442



S414



Am 



σή- με- ρον αν- -ατ- έ-ταλ-κεν, Ι- ω -άν - νη παν-εύ - φη- με,
 Am  



Vi 



Pp  


Δὲ - Ηὲ - Ὡς ἕ - ξαι - ἰσ - τῶν ἡ - μέ - ρων ἡ - σῶ - σις ἡ - μῶν ἡ - μῶν
 S440  


S409  



S416  


S442  



S414  



PT 

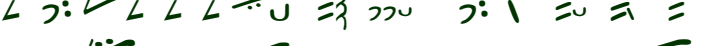

Am 



καί ευ-ω-δί- α- -σε πά-σαν τήν υ-φή- λι-ον,
 Am  



Vi 



Pp  


Ἡ βαλ-λο-ύ-σα ἡ - ἰσ - τῶν ἡ - μέ - ρων ἡ - σῶ - σις ἡ - μῶν ἡ - μῶν
 S440  

S409  

S416  

S442  

S414  

PT 

α-γι- α- σμού προ-χέ-ου-σα μύ-ρον,

Am

Vi

Pp

СВА-ЩЕ -НН- Ю ПО -ДА-ВА- Ю-ЩА МОУ-РО

S440

S409 S416

S416

S414

Ω ΚΕ-ΣΙ-ΧΘ СВА-ЩЕ -НН- Ю ПО -ДА-ВА- Ю-ЩА ΜΗ-ΡΟ

PT

καί νο- η- τώς κη-ρύτ-του - σα με-τα- νοί- ας ο- δόν,

Am

Vi

Pp

Η ΘΑ-ΞΥ-ΜΕ-ΗΘ ΠΟ-ΠΟ-ΒΙ-ΔΑ-ΙΑ ΠΟ-ΚΑ- ΙΑ- ΗΗ-ΙΑ ΠΘ- ΤΥ

S440

S409

S416

S442

S414

PT

Am

καί τώ Σω-τή-ρι τών ό-λων πρεσ-βεύ-ου-σα υ- - πέρ τών ψυ-χών η-μών.

Am

Vi

Pp
 Η CZ - ΠΑ-ΣΑ ΒΥ - CI - ΧΖ ΜΟ - ΛΑ Ψ ΔΔ - ΨΑ - ΧΖ ΗΑ - ΨΗ - ΧΖ.

S440

S409

S442

S414

...

S416

PT

SPEV

На стиховѣ Слава, гласъ ѿ:



ѿ КО-ЖЕ БО-ЖЕСТ-ВЕН-НЫХЪ ОУ-МЫ-ШЛѢ-НІЙ, ВСЕ-ЧЕСТ-НА - ѿ РА-КА,



НЕ-НЗ-РЕ-ЧЕН-НА-ГѠ СЪ-ЩЕ-СТВѢ, ІА-СНѠ ПРО-ВѢ-ДѢВ-ША - ѿ



ТЯ-НИ-СТВО ГА-ВЛѢ-ТВО-Ѧ,



ІА-КѠ Ѡ-ЛО-ЖЕНЪ МА-ТЕР-НИХЪ Ѡ-КО-РѠ-ВИЦЪ ЗЕМ-НЫХЪ



ДНЕСЬ ВОЗ-СІ - Ѧ, І-Ѡ-АН - - - НЕ ВСЕ-ХВАЛЬ-НЕ,



И Ѡ-БЛА-ГО-ВѠ-НИ ВЕРѠ ПОД-СОЛ - НЕЧ-НЪ-Ю,



Ѡ-БЛА-ЩЕ - НІ - ѿ ПРО-ЛН-ВѢ-Ю-ЩА-Ѧ МЫ - РО,



И МЫ-СЛЕН-НѠ ПРО-ПОВѢ-ДА-Ю-ЩА-Ѧ ПЪТЬ ПО-КА-Ѧ - - НІ - Ѧ,



И СП - СЪ ВСѢХЪ МО-ЛА-ЩА - Ѧ Ѡ-ДЪ-ШАХЪ НА-ШНХЪ.